

CET EXTINCTEUR EST UN APPAREIL SOUS PRESSION. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES DANGERS
Le but de ce mode d'emploi consiste à garantir une utilisation sûre et ciblée.

- Contrôlez 4 fois par an l'indicateur de pression, l'aiguille doit être dans la zone verte
- Contrôlez 4 fois par an l'axe de rupture, celui-ci doit être plaqué.
- Le grand entretien de l'extincteur doit être réalisé au moins tous les deux ans par un spécialiste. Celui-ci munira l'extincteur d'un nouvel autocollant de contrôle daté.*

Utilisation

Faites attention aux instructions ci-dessous concernant l'utilisation de l'extincteur. L'extincteur convient à l'extinction des incendies (voir symboles sur votre extincteur / spray):

	A Caractéristiques: Substances compactes le plus souvent d'origine organique qui brûlent généralement sous l'effet de la formation de chaleur.
Exemple:	Bois, papier, plastiques, charbon.
	B Caractéristiques: Liquides et matières devenant liquides.
Exemple:	Huile, essence, alcool, certains plastiques, graisse, bitume.
	C Caractéristiques: Gaz
Exemple:	Propane, butane, gaz naturel.
	F Caractéristiques: Mise hors huiles très chaudes et les graisses.
Exemple:	Huile de friture, huile de cuisson.

Utilisation de l'extincteur

1. Lutte contre le vent, placez vous dans le sens du vent (1).
2. Éteignez une surface en feu de l'avant vers arrière (2).
3. Éteignez en plusieurs fois avec des à-coups sur la glâchette, ne videz pas l'extincteur en une fois.
4. Éteignez les liquides ruisselants du haut vers le bas, de préférence plusieurs extincteurs en même temps.
5. Pour de gros incendies, utilisez plusieurs extincteurs en même temps.
6. Soyez toujours attentif au réallumage.
7. Après utilisation, remplacez l'extincteur / pulvérisation



L'EXTINCTEUR CO2

L'extincteur CO2 rejette du dioxyde de carbone. Aérez bien la pièce après extinction. Évitez tout contact direct avec le peau. Pendant l'extinction, maintenez la poignée, non la buse, pour prévenir tout risque de gel.

DOWNLOAD

UTILISATION - ENTRETIEN - AUTRES INSTRUCTIONS

Aller à www.smartwares.eu et entrez le numéro de l'article (Par exemple BB2 - voir l'étiquette de l'extincteur)



Détermination du lieu d'installation

Quelques points d'attention importants:

- Évitez le plus possible tout contact direct entre l'extincteur et la lumière du soleil et/ou une source de chaleur, de sorte que la température ne dépasse pas les valeurs indiquées sur l'appareil.
- L'extincteur doit être facilement accessible.
- Les instructions et l'indicateur de pression sur l'extincteur doivent être bien lisibles.
- La hauteur de montage doit se situer entre 1 et 1,5 mètre du sol.

Entretien

- Veillez à nettoyer l'extincteur. Pour ce faire, utilisez un chiffon humide, n'utilisez pas de détergents agressifs.

DIESER FEUERLÖSCHER STEHT UNTER DRUCK. DAS NICHT BEACHTEN DER ANWEISUNGEN KANN GEFÄHRLICH SEIN

Ziel dieser Anleitung ist es, den sicheren und zweckmäßigen Gebrauch dieses Geräts zu gewährleisten.

Sicherheitsanweisungen

- Auf gar keinen Fall dürfen irgendwelche Änderungen an Einzelteilen des Feuerlöschers vorgenommen werden ebenfalls darf nicht versucht werden, irgendwelche Einzelteile zu entfernen.
- Auf gar keinen Fall darf der Versuch unternommen werden, ein Absperrventil des unter Druck stehenden Zylinders loszudrehen oder zu entfernen. Außerdem darf das Absperrventil eines leeren Zylinders ebenfalls nicht entfernt werden, es sei denn von dazu autorisierten Personen, die über die erforderlichen Kenntnisse und Werkzeuge verfügen, um Schaden am Absperrventil, dem Zylinder, Eigentum oder Personen zu verhindern.
- Ein Feuerlöcher wird ausschließlich zur Verwendung zu den Zwecken geliefert für die er konzipiert wurde und darf auf keinen Fall für andere Zwecke verwendet werden.
- Zweckenfremden Sie den Feuerlöcher nicht, in dem Sie damit spielen und spritzen Sie das Gerät nicht, zu anderen Zwecken, als zum Löschen eines Brandes, leer.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Lösschgerät vor und bauen Sie es nicht um! Dadurch kann Gefahr und Schaden bei Dritten auftreten. Durch Veränderungen wird die ursprüngliche Konzeption ungültig und Geräteprüfungen von Instanzen werden damit hinfällig. Der Druckwiderstand des Zylinders kann durch nicht genehmigte Veränderungen schwerwiegend gestört werden.
- Versuchen Sie nicht in den Zylinder zu sägen, zu bohren oder daran zu schweißen.
- Platzieren Sie den Feuerlöcher nicht in heißem oder kochendem Wasser oder in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Heizlüftern, offenem Feuer oder anderen Hitze erzeugenden Elementen.
- Die auf dem Feuerlöcher angebrachten Informationen, inklusive der eingetragenen Nummern und Marken sind für die Wartung und das Wiederauffüllen des Zylinders wichtig und dürfen nicht entfernt oder verändert werden.
- Werfen Sie nicht mit dem Zylinder und lassen Sie ihn nicht herunterfallen, da dies den Feuerlöcher beschädigen kann. Werfen Sie den Zylinder nicht ins Feuer, da der Feuerlöcher dadurch aufplatzen kann.
- Versuchen Sie nicht den Feuerlöcher platt zu wälzen, ihn zusammen zu drücken oder darüber zu fahren. Benutzen Sie das Gerät nicht als Hammer, Zugstange, Stützpfiler, Keil, Hebestütze oder für irgendwelche anderen Anwendungen für die das Gerät nicht konzipiert wurde.
- Benutzen Sie den Feuerlöcher nicht dazu um Farbpatronen oder andere Luftdruckwaffen wieder aufzuladen.
- Verwenden Sie die Absperrventile und die Zylinder nicht zum Antreiben von Maschinen
- Der Inhalt eines Löschergerätes darf nicht zum schnellen abkühlen oder einfrieren von Nahrungsmitteln oder anderen Gegenständen benutzt werden. Außerdem darf er nicht verwendet werden um Getränke mit Kohlensäure zu versetzen.
- Spritzen Sie mit einem Feuerlöcher nie in das Gesicht von Mensch oder Tier.
- Hängen Sie den Feuerlöcher nicht mehr zurück in die Wandhalterung, wenn er ganz oder teilweise leergespritzt ist, sondern lassen Sie den Feuerlöcher von einem anerkannten Wartungsbetrieb (NEN2559) wieder auffüllen.

FEUERLÖSCHGERÄTE INSTALLATION UND MONTAGE

Platzierung

- Ein Feuerlöcher muss mit dem dazugehörigen Aufhängebügel in einer für den Benutzer geeigneten Höhe aufgehängt werden.
- Tragbare Feuerlöcher können bis zu 20 kg wiegen. Es ist daher unbedingt erforderlich, dass diese, wenn Sie an einer Wand befestigt werden, sicher montiert und mit den richtigen Bügeln und dem richtigen Montagemaßnahmen fest verankert werden.
- Feuerlöcher müssen planmäßig und vorschriftsmäßig installiert werden. Normalerweise müssen Feuerlöcher an auffälligen Stellen eingepflanzt werden, dort wo sie für die Personen, die den Fluchweg nutzen, gut sichtbar sind, und zwar an Ausgängen, in Fluren, Treppenhäusern, Hallen und Korridoren. Feuerlöcher sind nicht dort einzuplanen, wo ein eventueller Brand den Zugang zu den Löschern versperrern kann oder in schmalen Fluren, wo sie umgefallen oder von der Wand heruntergerissen werden können.

Standortbestimmung

Einige wichtige Hinweise:

- Vermeiden Sie den direkten Kontakt von Feuerlöcher und Sonnenlicht und/oder einer Wärmequelle so weit möglich, so dass die auf dem Gerät angegebenen Werte nicht überschritten werden.
- Der Feuerlöcher muss ungehindert erreichbar sein.
- Auf dem Feuerlöcher angebrachte Anweisungen und das Manometer müssen gut lesbar sein.

- Die Montagehöhe zwischen 1 und 1,5 Meter über dem Fußboden wird empfohlen.

Die Wartung

- Den Feuerlöcher sauber halten, tun Sie dies mit einem feuchten Tuch. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- Den Druck auf dem Manometer 4 x jährlich überprüfen, der Zeiger muss sich im grünen Bereich befinden.
- Den Sicherungsstift 4 x jährlich überprüfen, dieser muss eingesetzt sein.
- Die Hauptwartung des Feuerlöschers muss wenigstens 1 x pro 2 Jahre, von einem „Fachmann“ durchgeführt werden. Der Wartungsmonter versieht den Feuerlöcher mit einer neuen Prüfplakette auf der das Prüfungsdatum angegeben ist.

Beachten Sie untenstehende Anweisungen für den Einsatz des Feuerlöschers. Nur für das Löschen von Bränden der Kategorie (siehe Symboler auf Ihrem Feuerlöcher/Spray):

	A Merkmale: Feste Stoffe, zumeist organischen Ursprungs, die überwiegen unter Glutbildung verbrennen
Beispiel:	Holz, Papier, Kunststoffe, Kohlen.
	B Merkmale: Flüssigkeiten und flüssig werdende Stoffe
Beispiel:	Öl, Benzin, Alkohol, manche Kunststoffe, Fett, Bitumen.
	C Merkmale: Gase
Beispiel:	Propan, Butan, Erdgas
	F Merkmale: Löschen von sehr heiße Öle und Fette.
Beispiel:	Speiseöl, Fritieröl.

Einsatz des Feuerlöschers

1. Das Feuer mit der Windrichtung mit bekämpfen
2. Eine brennende Oberfläche von vorn nach hinten löschen
3. Nicht auf einmal leerspritzen, sondern in stoßen löschen, in dem Sie mehrmals hintereinander den Hebel drücken.
4. Tropfenweise Flüssigkeiten von oben nach unten und vorzugsweise mit mehreren Feuerlöschern gleichzeitig löschen
5. Bei größeren Bränden mehrere löcher gleichzeitig einsetzen
6. Seien Sie wachsam und rechnen Sie damit, dass das Feuer jederzeit wieder aufflammen kann.
7. Nach dem Gebrauch sofort zu ersetzen.



Inbetriebnahme:

Sicherungsstift herausziehen! Schlauchende auf Brandherd richten! Hebel kräftig durchdrücken

DER CO2-FEUERLÖSCHER

Der CO2-Feuerlöcher gibt Kohlendioxid ab. Den Raum nach dem Feuerlöschen gut lüften.

Direkten Hautkontakt vermeiden. Den Griff und nicht die Spritzdüse während des Feuerlösches halten, um das Frostisiko zu vermeiden.

HERUNTERLADEN

BETRIEB - INSTANDHALTUNG - WEITERE HINWEISE

Gehe zu: www.smartwares.eu und füllen Artikelnummer

(Beispiel BB2 - siehe Etikett Feuerlöcher)



Eine Liste von Unternehmen, die eine Wartung des Feuerlöschers durchführen, erhalten Sie unter www.bvb1-brandschutz.de



BB1 - BB2 - BB3 - BB4 - BB6

EN Powder extinguisher
NL Poederblusser
FR Extincteur à poudre
DE Pulverlöscher
TR Toz söndürücü
ES Extintor de polvo
PT Extintor de pó
IT Estintore a polvere
DK Pulverslukker
NO Pulverslukker
SV Pulversläckare

SB2 - SB3 - SB6 - SB9

EN Foam extinguisher
NL Schuimblusser
FR Extincteur à mousse
DE Schaumlöscher
TR Köpük söndürücü
ES Extintor de espuma
PT Extintor de espuma
IT Estintore a schiuma
DK Skumslukker
NO Skumslukker
SV Skumsläckare

CB2

EN CO2 extinguisher
NL CO2 blusser
FR Extincteur CO2
DE CO2 Löscher
TR CO2 söndürücü
ES Extintor de CO2
PT Extintor de CO2
IT Estintore CO2
DK CO2-brandslukningsudstyret
NO CO2-brannslukkeren
SV CO2-släckaren

VB2 - VB6

EN Fire extinguisher wet chemical
NL Vetsblusser
FR Extincteur pour grasses de fais
DE Fettbrandlöscher
TR Yağ kimyasallı yangın söndürücü
ES Extintor químico húmedo

PT Extintor de químico húmido
IT Estintore chimico a umido
DK Vådkemisk brandslukker
NO Brannslukker vått kjemikal
SV Våt kemisk brandsläckare

EN Fire blanket DE Brandschutzdecke NL Brandblusdeken FR Couverture anti-feu ES Manta ignífuga IT Coperta ignifuga
PT Manta anti-fogo SV Brandfilt CS Hasičí rouška SK Hasiace rúško PL Koc gaśniczy TR Yangin battaniyesi



BBD130
1m x 1m



EN FIRE BLANKET

- For single use only.
- Suitable for a starting fire
- After use, discard

DE BRANDSCHUTZDECKE

- Zum einmaligen Gebrauch.
- Geeignet für den Start Feuer
- Nach Gebrauch entsorgen

NL BRANDBLUSDEKEN

- Voor eenmalig gebruik.
- Geschikt voor een beginnende brand
- Na gebruik weggooien

FR COUVERTURE ANTI-FEU

- A usage unique seulement.
- Adapté pour les débuts de feu
- Abandonner après usage

ES MANTA IGNIFUGA

- Para un solo uso.
- Adecuado para el fuego temprano
- Abandona después de su uso

IT COPERTA IGNIFUGA

- Monouso.
- Idonea per un incendio in fase iniziale
- Dopo l'utilizzo, deve essere buttata via, non può essere riutilizzata.

PT MANTA ANTI-FOGO

- Apenas para uma utilização.
- Adequado para um fogo em início
- Depois de utilizar, eliminar

SV BRANDFILT

- Endast för engångsbruk
- Lämplig för begynnande brand
- Kasserar efter användning

CS HASIČÍ ROUŠKA

- Pouze na jedno použití
- Vhodné k podpalení ohně
- Po použití vyhodte

SK HASIACE RÚŠKO

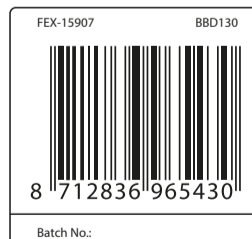
- Len na jedno použitie.
- Vhodná pre začínajúci požiar
- Po použití zničte

PL KOC GAŚNICZY

- Do jednorazowego użytku.
- Nadaje się do rozpalania ognia
- Po użyciu należy utylizować

TR YANGIN BATTANIYESİ

- Tek kullanımlıktır.
- Yeni başlayan yangında kullanıma uygundur
- Kullanımdan sonra atın



EU address: smartwares Europe
Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg
The Netherlands
www.chbyron.eu

UK address: smartwares Safety and Lighting Ltd.
West Point, Second Floor
Mucklow Office Park
Mucklow Hill Halesowen
West Midlands, B62 8DY
United Kingdom

smartwares®

BBD130

Fire blanket
1x1 meter heavy duty

EN Fire blanket
DE Brandschutzdecke
NL Brandblusdeken



1. Pull down the fire blanket by the straps, the blanket will unfold automatically.
2. Hold the fire blanket in front of the body for protection against the flames.
3. Place the blanket over the seat of the fire.
4. Cover the fire area completely with the blanket and turn off the heat source.
5. Leave the blanket in place until the fire has cooled down.

1. Die Löschdecke an den Bändern herunterziehen. Die Löschdecke entfaltet sich automatisch.
2. Halten Sie die Löschdecke als Schutz gegen die Flammen vor den Körper.
3. Legen Sie die Löschdecke über das Feuer.
4. Das Feuer vollständig abdecken und die Wärmequelle ausschalten.
5. Die Löschdecke wegen Gefahr einer Neuentzündung nicht gleich wegnehmen.

1. Trek de blusdeken aan de banden omlaag, de deken onvouwt automatisch.
2. Houd de blusdeken voor het lichaam als bescherming tegen de vlammen.
3. Leg de deken over de brandhaard.
4. Dek de brandhaard volledig af en schakel de warmtebron uit.
5. Laat de deken liggen tot dat de brandhaard is afgekoeld.

WARNING!
Not suitable for oil or grease fires!

ACHTUNG!
Nicht für Friteusenbrände geeignet!

WAARSCHUWING!
Niet geschikt voor frituurbranden.

Suitable for single use only. Dispose after use. Not suitable for oil or grease fires.
Material: Glasfaserluch. Nach Gebrauch nicht wiederverwenden. Nicht für Friteusenbrände geeignet!
Voor eenmalig gebruik geschikt. Na gebruik weggooien. Niet geschikt voor frituurbranden.

Pull - Ziehen - Trekken



Register your product and stay up to date!
www.smartwares.eu/register